

إحصاءات النوع الاجتماعي
Gender Statistics
2012

إدارة الإحصاءات السكانية والاجتماعية
قسم الإحصاءات السكانية
نوفمبر 2013

المحتويات Contents

الموضوع	رقم الصفحة Page No.	Subject
تقديم	2	Preface
السكان والأسر	3	Population & Households
الزواجية	6	Marital
التعليم	9	Education
الصحة	11	Health
القوى العاملة	14	Labor Force
السكان الشباب	18	Youth Population
السكان المسنين	21	Old - Aged Population
ذوي الاحتياجات الخاصة	24	Special Needs
التعاريف	26	Definitions

تقديم

Preface

From the vision of H.H Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice-President and Prime Minister and Ruler of Dubai of the importance of the role of women and strengthen its position in the development and community building. And in harmony with the aspirations of H.H to the principle of equal opportunity between the gender in order to ensure active involvement of women in sustainable development of society "to develop the capacity of UAE women and to highlight her role in society as an individual of whom interact and affect positively in its variables and developmental needs in various areas".

Dubai Statistics Center (DSC) permanently and continuously to comply with all the latest developments on the local and international alike, through interaction with the various issues that concern the individual and society. Since the provision and development of statistics on gender-specific social and expansion of permanent publishing in order to identify all forms of quality prevailing gaps and the impact of those gaps on the path of development in the emirate is one of the most important priorities of the Center.

The Center hopes that the information is contained in this bulletin an essential reference for all those interested in issues of women and men of different needs and levels.

Arif Obaid Al Muhairi
Executive Director

انطلاقاً من رؤى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس الوزراء حاكم دبي بأهمية دور المرأة وتعزيز مكانتها في تنمية وبناء المجتمع. وانسجاماً مع تطلعات سموه لتحقيق مبدأ تكافؤ الفرص بين الجنسين حتى يضمن مساهمة فاعلة للمرأة في عملية التنمية المستدامة للمجتمع "تطوير قدرات المرأة الإماراتية وإبراز دورها في المجتمع كفرد من أفرادها يتفاعل ويؤثر إيجابياً في متغيراته واحتياجاته التنموية في شتى المجالات".

يحرص مركز دبي للإحصاء وبشكل دائم ومستمر على مواكبة كافة المستجدات والتطورات المحلية والعالمية على حد سواء، من خلال التفاعل مع مختلف القضايا التي تعنى بالفرد والمجتمع. حيث أن توفير وتطوير إحصاءات خاصة بالنوع الاجتماعي والتوسع الدائم في نشرها بهدف التعرف على كافة أشكال الفجوات النوعية السائدة ومدى تأثير تلك الفجوات على مسار التنمية في الإمارة يعد من أهم أولويات المركز.

ويأمل المركز أن تشكل المعلومات الواردة في هذه النشرة مرجعاً أساسياً لجميع المهتمين بقضايا المرأة والرجل على اختلاف احتياجاتهم ومستوياتهم.

عارف عبید المهيري
المدير التنفيذي

1. Population & Households

1. السكان والأسر

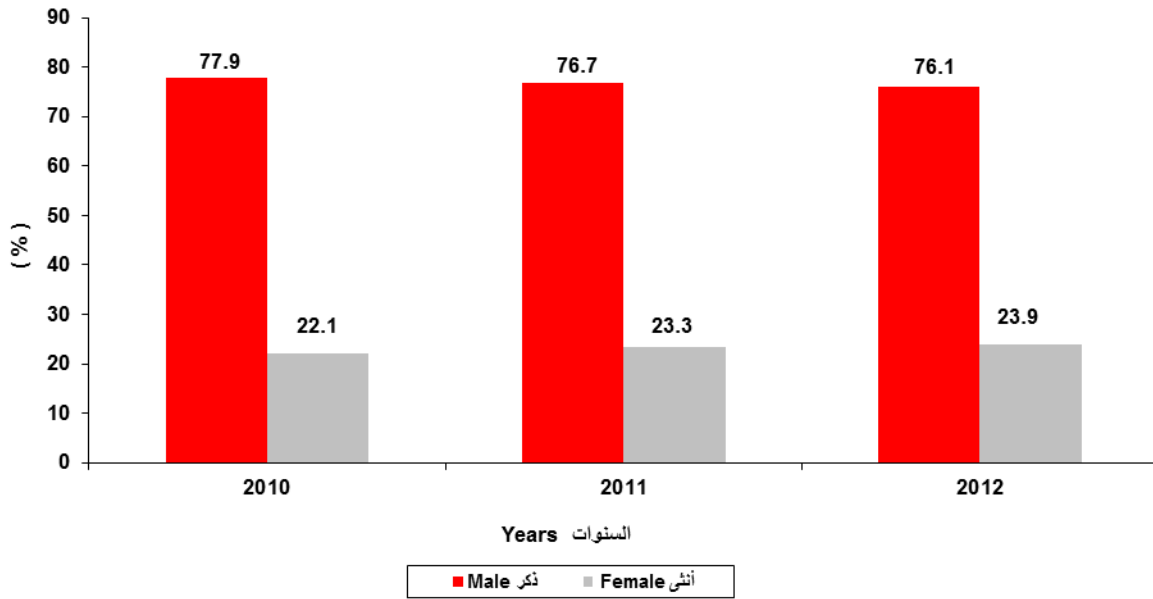
جدول 1.1 التوزيع النسبي للسكان لسنوات مختارة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 1.1 Percentage Distribution of Population for Selected Years by Sex - Emirate of Dubai
(2012 -2010)

المجموع Total	Sex الجنس		السنوات Years
	Female أنثى	Male ذكر	
1,905,476	22.1	77.9	2010
2,003,170	23.3	76.7	2011
2,105,875	23.9	76.1	2012

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

شكل 1.1 التوزيع النسبي للسكان حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 1.1 Percentage Distribution of Population by Sex for Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 -2010)



جدول 1.2 التوزيع النسبي للسكان حسب فئات العمر والجنس - إمارة دبي
Table 1.2 Percentage Distribution Population by Age Groups and Sex - Emirate of Dubai
(2012)

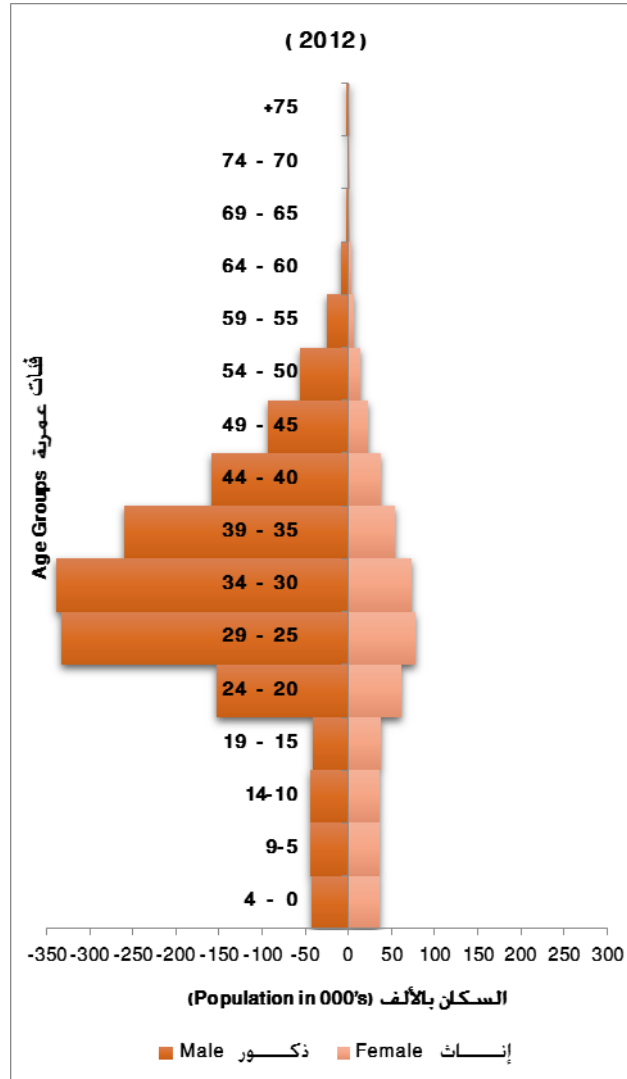
نسبة النوع Sex Ratio	فجوة النوع Gender Gap	المجموع Total	أنثى Female	ذكر Male	فئات العمر Age Groups
119.0	8.6	240,089	45.7	54.3	14-0
110.6	5.0	78,020	47.5	52.5	19-15
249.4	42.8	214,589	28.6	71.4	24-20
451.1	63.8	1,137,190	18.1	81.9	39-25
417.8	61.4	382,110	19.3	80.7	54-40
318.8	52.2	42,442	23.9	76.1	64-55
148.8	19.6	11,435	40.2	59.8	+65
318.7	52.2	2,105,875	23.9	76.1	Total المجموع

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

شكل 1.2 الهرم السكاني - إمارة دبي

Figure 1.2 Population Pyramid - Emirate of Dubai



جدول 1.3 وسيط العمر للسكان (سنة) حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 1.3 Population Median Age (Year) by Sex in Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 - 2010)

أنثى Female	ذكر Male	السنوات Years
27.7	32.1	2010
27.8	32.1	2011
27.8	32.1	2012

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

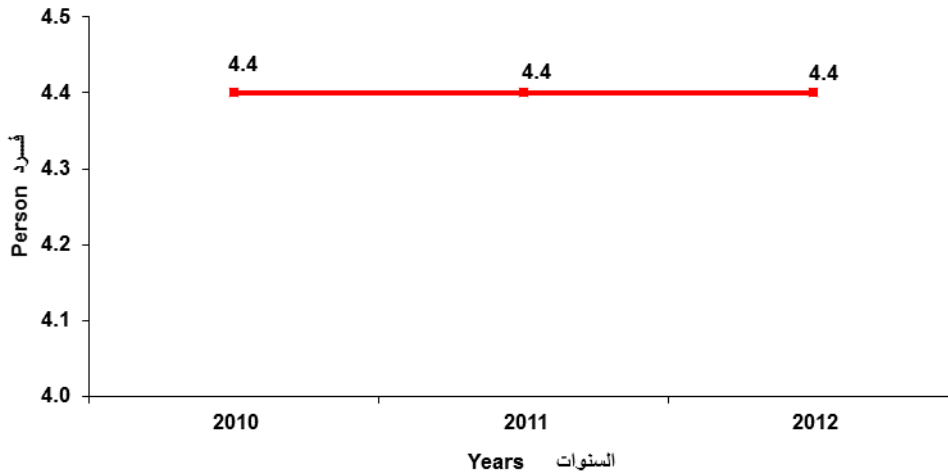
جدول 1.4 متوسط الأسرة المعيشية (فرد) لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 1.4 Average Household Size (Person) in Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 - 2010)

متوسط الأسرة المعيشية Average Household Size	السنوات Years
4.4	2010
4.4	2011
4.4	2012

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

شكل 1.4 متوسط الأسرة المعيشية لسنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 1.4 Average Household Size in Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 - 2010)



جدول 1.5 التوزيع النسبي للأسر المعيشية حسب جنس رب الأسرة - إمارة دبي

Table 1.5 Percentage Distribution of Household by Sex of Household Head - Emirate of Dubai
(2011)

Sex	%	الجنس
Men	94.3	رجل
Women	5.7	امراة
Total	100.0	المجموع

Source: Dubai Statistics Center - Social Survey 2011

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الاجتماعي لإمارة دبي 2011

جدول 1.6 التوزيع النسبي لأرباب الأسر المعيشية حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي

Table 1.6 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Marital Status and Sex - Emirate of Dubai
(2011)

Sex الجنس		الحالة الزوجية Marital Status
Women نساء	Men رجال	
16.1	83.9	لم يتزوج أبدا Single
1.6	98.4	متزوج Married
57.9	42.1	مطلق Divorced
86.0	14.0	أرمل Widowed
5.7	94.3	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Social Survey 2011

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الاجتماعي لإمارة دبي 2011

2. Marital

2. الزواجية

جدول 2.1 متوسط العمر وقت الزواج الأول (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي

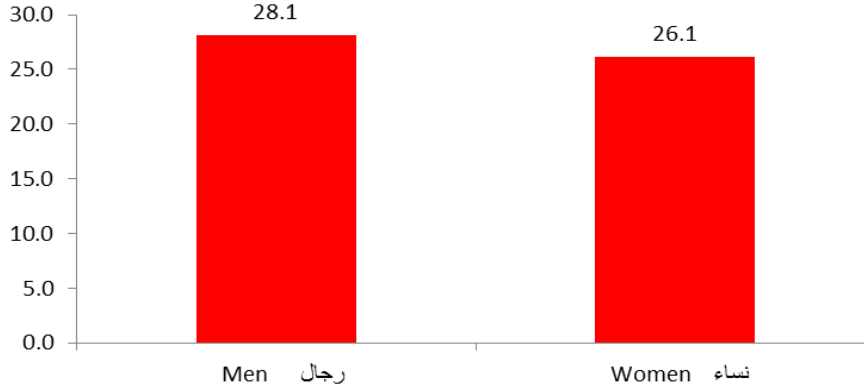
Table 2.1 Singulate Mean Age at First Marriage (Year) by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

فجوة النوع Gender Gap	متوسط العمر وقت الزواج الأول SMAM	الجنس Sex
2.0	28.1	رجال Men
	26.1	نساء Women
	27.4	المجموع Total

Source: Dubai Statistics

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 2.1 متوسط العمر وقت الزواج الأول حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 2.1 Singulate Mean Age at First Marriage by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



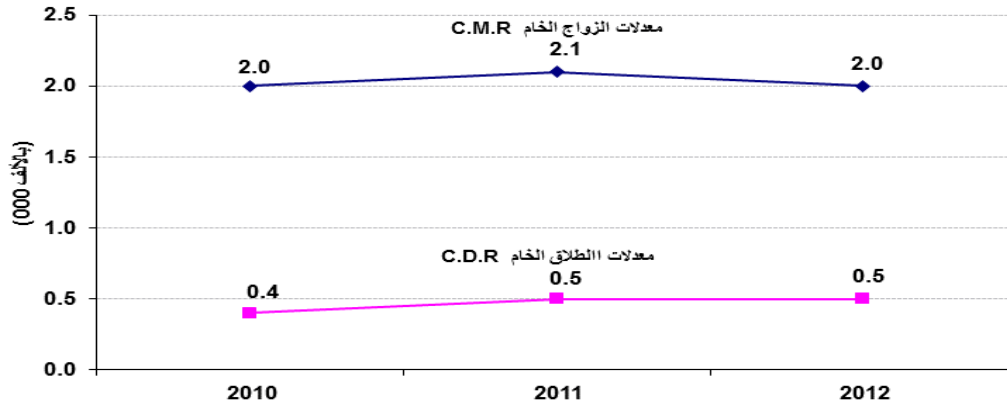
جدول 2.2 معدلات الزواج والطلاق الخام، إمارة دبي
Table 2.2 Crud Marriage and Divorce Rates - Emirate of Dubai
(2012 -2010)

معدل الطلاق الخام Crud Divorce Rate (000)	معدل الزواج الخام Crud Marriage Rate (000)	السنوات Years
0.4	2.0	2010
0.5	2.1	2011
0.5	2.0	2012

Source: Dubai Statistics Center

المصدر : مركز دبي للإحصاء

شكل 2.2 معدلات الزواج والطلاق الخام، إمارة دبي
Figure 2.2 Crud Marriage and Divorce Rates - Emirate of Dubai
(2012 -2010)



جدول 2.3 التوزيع النسبي للسكان 15 سنة فأكثر حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي
Table 2.3 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Marital Status and Sex - Emirate of Dubai
(2012)

المجموع Total	Sex الجنس		الحالة الزوجية Marital Status
	Women نساء	Men رجال	
27.8	29.2	27.1	لم يتزوج أبداً Single
70.5	66.3	72.4	متزوج Married
0.8	1.9	0.3	مطلق Divorced
0.9	2.6	0.2	أرمل Widowed
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

جدول 2.4 معدلات الخصوبة التفصيلية - إمارة دبي
Table 2.4 Age Specific Fertility Rates - Emirate of Dubai
(2009)

معدل الخصوبة التفصيلي Age Specific Fertility Rate	الفئة العمرية Age Group
4	19-15
39	24-20
73	29-25
99	34-30
88	39-35
68	44-40
40	49-45
2.1	معدل الخصوبة الكلي Total Fertility Rate

Source: Dubai Statistics Center - Health Survey 2009

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الصحي 2009

3. Education

3. التعليم

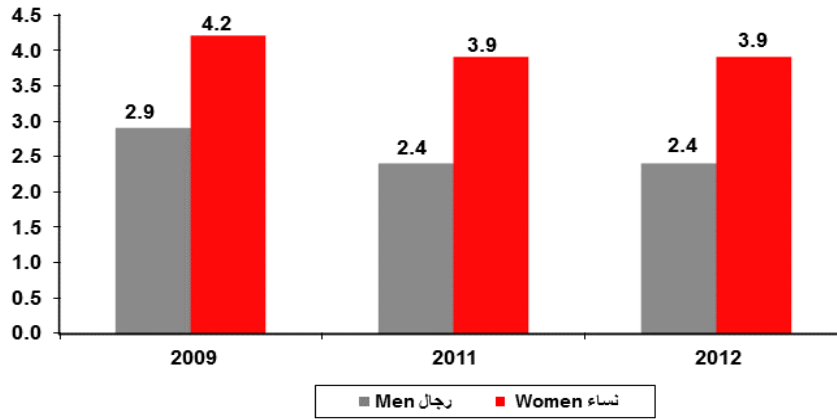
جدول 3.1 معدل الأمية للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس في سنوات مختارة - إمارة دبي
Table 3.1 Illiteracy Rate For Population Aged 15+ by Sex in Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 - 2009)

المجموع Total	الجنس Sex		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
3.1	4.2	2.9	2009
2.8	3.9	2.4	2011
2.8	3.9	2.4	2012

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 3.1 معدل الأمية للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس في سنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 3.1 Illiteracy Rate For Population Aged 15+ by Sex in Selected Years - Emirate of Dubai
(2012 - 2009)



جدول 3.2 التوزيع النسبي للسكان 15 سنة فأكثر حسب المستوى التعليمي والجنس - إمارة دبي
Table 3.2 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Educational Level and Sex - Emirate of Dubai
(2012)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
1.6	- 1.5	3.9	2.4	أمية Illiterate
0.9	1.1	7.3	8.4	يقراً ويكتب Literate
0.4	25.4	17.4	42.8	أقل من ثانوي Less Than Secondary
1.5	- 12.1	34.7	22.6	ثانوية Secondary
2.0	- 3.0	5.9	2.9	دون الجامعة Under University Degree
1.5	- 9.9	30.8	20.9	جامعة فما فوق University Degree and Above
-	-	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

جدول 3.3 التوزيع النسبي لطلبة المدارس* حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Table 3.3 Percentage Distribution of Students in Schools* by Educational Stage and Sex - Emirate of Dubai
(2012/2013)

نسبة النوع Sex Ratio	المجموع Total	الجنس Sex		المرحلة التعليمية Educational Stage
		أنثى Female	ذكر Male	
98.9	45,906	18.2	18.0	رياض أطفال Kindergarten
99.5	104,962	41.5	41.3	حلقة أولى Cycle 1
99.6	63,797	25.2	25.1	حلقة ثانية Cycle 2
102.6	28,711	15.1	15.5	ثانوي Secondary

* Excluding Adult Religions Education and literacy
Source: - Ministry of Education
- Knowledge and Human Development Authority

* لا يشمل تعليم الكبار ومحو الامية والتعليم الديني
المصدر: - وزارة التربية والتعليم
- هيئة المعرفة والتنمية البشرية

جدول 3.4 التوزيع النسبي للطلبة المسجلين والخريجين في مؤسسات التعليم العالي والجنس - إمارة دبي
Table 3.4 Percentage Distribution of Registered and Graduate Students in Tertiary Education by Sex - Emirate of Dubai
(2012 / 2013)

نسبة النوع Sex Ratio	المجموع Total	أنثى Female	ذكر Male	البيان Title
127.8	48,058	43.9	56.1	المسجلون Registered
119.7	9,139	45.5	54.5	الخريجون* Graduates*

Source: Knowledge & Human Development Authority

المصدر: هيئة المعرفة والتنمية البشرية

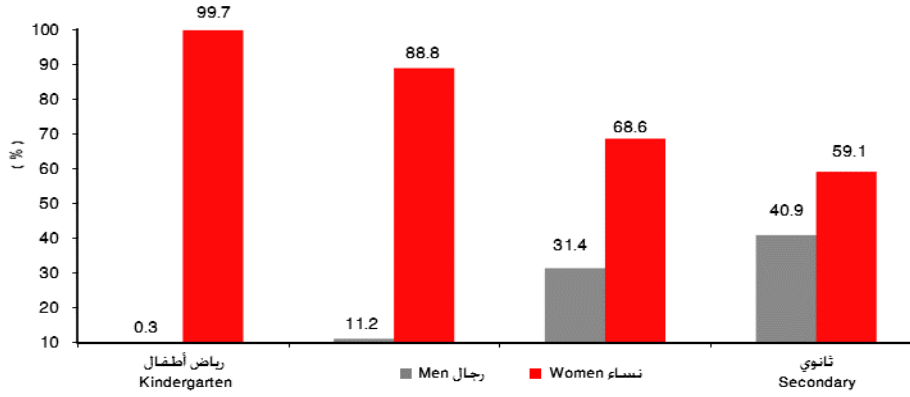
جدول 3.5 التوزيع النسبي للهيئة التعليمية* حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Table 3.5 Percentage Distribution of Teaching Staff by Level of Education and Sex - Emirate of Dubai
(2012 / 2013)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	المجموع Total	نساء Women	رجال Men	المرحلة التعليمية
288.8	-99.3	2,318	99.7	0.3	رياض أطفال Kindergarten
7.9	-77.6	6,561	88.8	11.2	حلقة أولى Cycle 1
2.2	-37.2	4,451	68.6	31.4	حلقة ثانية Cycle 2
1.4	-18.2	3,415	59.1	40.9	ثانوي Secondary
3.7	-57.8	16,745	78.9	21.1	المجموع Total

* Governmental and Private Education
Source: Knowledge and Human Development Authority

* التعليم الحكومي والخاص
المصدر: هيئة المعرفة والتنمية البشرية

شكل 3.2 التوزيع النسبي للهيئة التعليمية حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Figure 3.2 Percentage Distribution of Teaching Staff by Level of Education and Sex - Emirate of Dubai
(2012 / 2013)



4. Health

4. الصحة

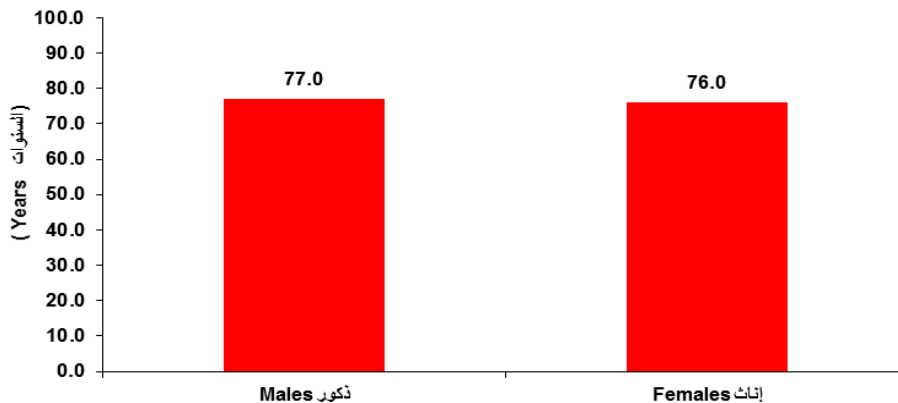
جدول 4.1 توقع الحياة وقت الولادة (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.1 Life Expectancy at Birth (Year) by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

توقع الحياة وقت الولادة Life Expectancy at Birth	الجنس Sex
77.0	ذكور Males
76.0	إناث Females
77.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Life Tables 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - جداول الحياة 2012

شكل 4.1 توقع الحياة وقت الولادة (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.1 Life Expectancy at Birth (Year) by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



جدول 4.2 النسبة المئوية للسكان المؤمنین صحياً حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.2 Percentage of Health Insured Population by Sex - Emirate of Dubai
(2009)

نسبة السكان المؤمنین صحياً Percent of Health Insured population	الجنس Sex
36.6	ذكور Male
46.1	إناث Female
40.3	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Health Survey 2009

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الصحي 2009

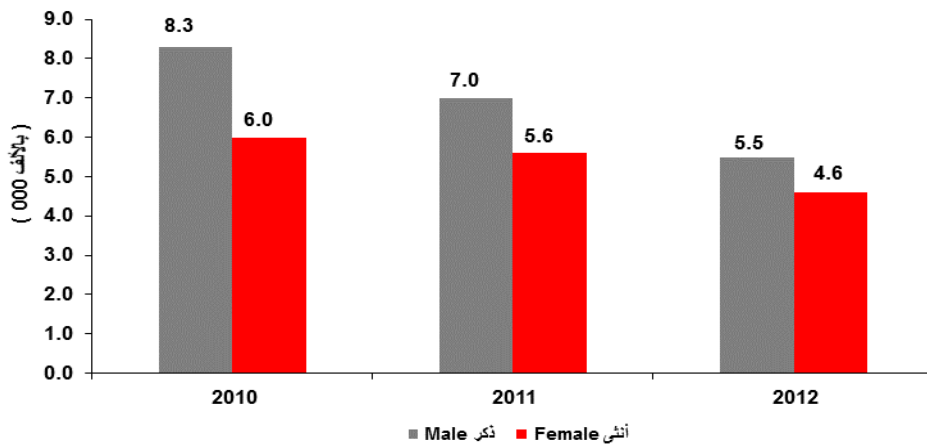
جدول 4.3 معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.3 Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Sex - Emirate of Dubai
(2012-2010)

المجموع Total	الجنس Sex		السنوات Years
	أنثى Female	ذكر Male	
7.2	6.0	8.3	2010
6.3	5.6	7.0	2011
5.1	4.6	5.5	2012

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 4.3 معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.3 Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Sex - Emirate of Dubai
(2012-2010)



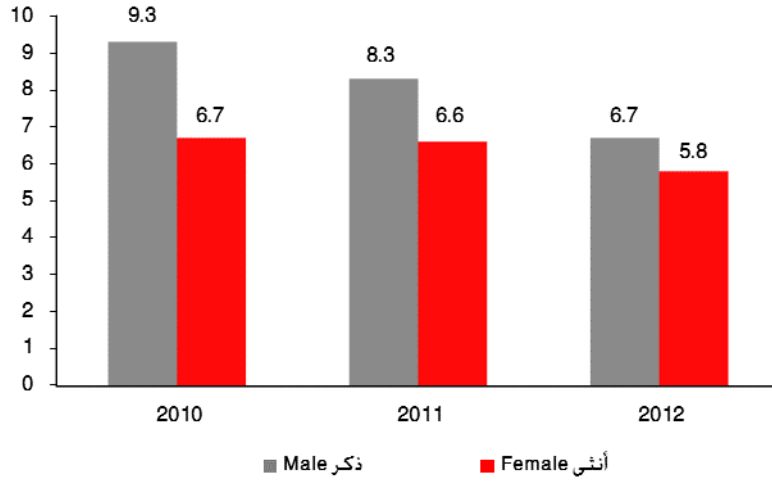
جدول 4.4 معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.4 Under Five Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Sex - Emirate of Dubai
(2012-2010)

المجموع Total	الجنس Sex		السنوات Years
	أنثى Female	ذكر Male	
8.1	6.7	9.3	2010
7.4	6.6	8.3	2011
6.3	5.8	6.7	2012

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 4.4 معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.4 Under Five Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Sex - Emirate of Dubai
(2012-2010)



جدول 5.4 التوزيع النسبي للمهنيين والفنيين العاملين في القطاع الصحي حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.5 Percentage Distribution of Professional and Technical Staff in Health Sector by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

نساء Women	رجال Men	المهنيون والفنيون Professional and Technical Staff
39.0	61.0	الأطباء البشريين Physicians
46.2	53.8	أطباء الأسنان Dentist
43.7	56.3	الصيدالة ومساعديهم Pharmacists and Dispensers
86.3	13.7	الممرضون Nurses
62.4	37.6	فنيون ومساعديهم Technicians and Assistants
67.4	32.6	المجموع Total

Source: Dubai Health Authority 2012

المصدر: هيئة الصحة بدبي 2012

5. Labor Force

5. القوى العاملة

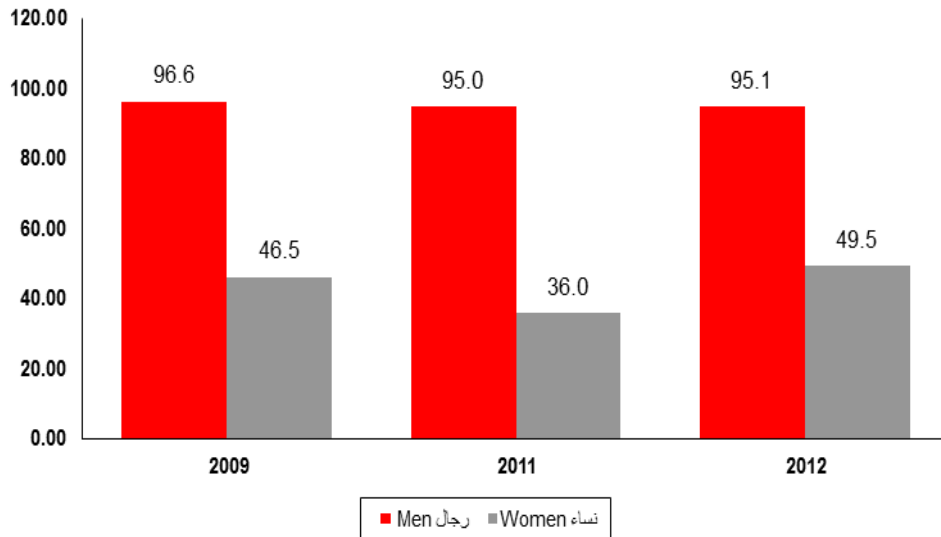
جدول 5.1 معدل النشاط الاقتصادي المنقح للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.1 Refined Activity Rate of the Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai
(2012, 2011, 2009)

المجموع Total	الجنس Sex		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
86.8	46.5	96.6	2009
79.5	36.0	95.0	2011
81.3	49.5	95.1	2012

Source: Dubai Statistics Center
- Labor Force Survey (2009, 2011, 2012)

المصدر: مركز دبي للإحصاء
- مسح القوى العاملة (2009, 2011, 2012)

شكل 5.1 معدل النشاط الاقتصادي المنقح للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.1 Refined Activity Rate of the Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai
(2012, 2011, 2009)



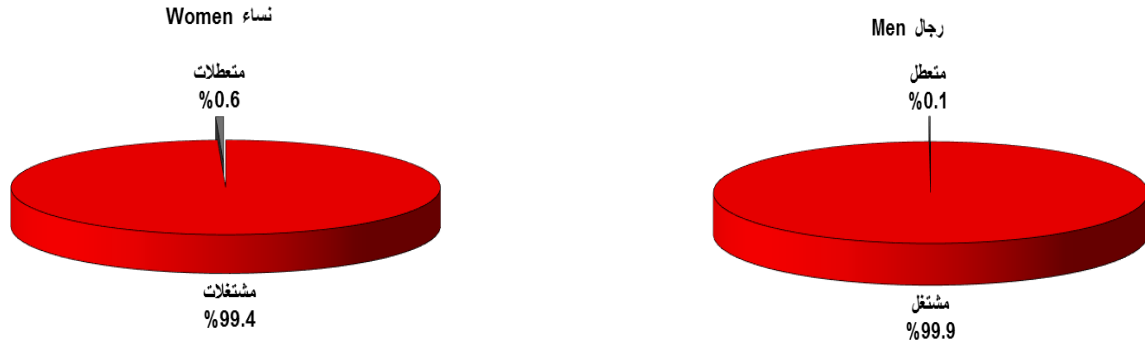
جدول 5.2 التوزيع النسبي للسكان النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.2 Percentage Distribution of Economically Active Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

الجنس Sex		النشيطون اقتصادياً Economically Active
نساء Women	رجال Men	
99.4	99.9	مشتغل
0.6	0.1	متعطل
100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 5.2 التوزيع النسبي للسكان النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.2 Percentage Distribution of Economically Active Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai (2012)



جدول 5.3 التوزيع النسبي للمشتغلين 15 سنة فأكثر حسب

الجنس وفئات العمر العريضة - إمارة دبي

Table 5.3 Percentage Distribution of Employed Aged 15+ by Sex and Broad Age Groups - Emirate of Dubai (2012)

الجنس Sex		فئات العمر Broad Age Groups
نساء Women	رجال Men	
51.6	48.4	19-15
26.8	73.2	24-20
19.5	80.5	39-25
14.3	85.7	54-40
6.7	93.3	64-55
1.1	98.9	+65
18.3	81.7	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

جدول 5.4 التوزيع النسبي للسكان غير النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي

Table 5.4 Percentage Distribution of Not Economically Active Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai (2012)

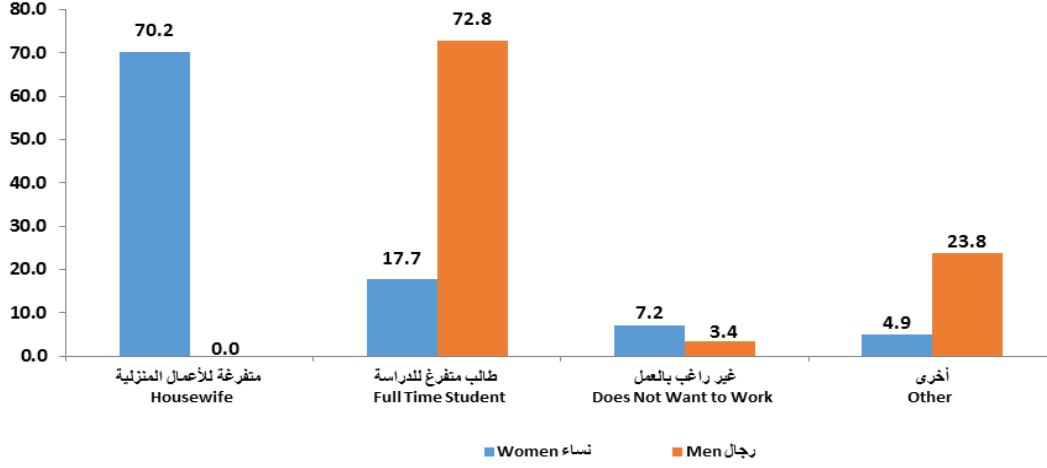
الجنس Sex		الحالة Status
نساء Women	رجال Men	
70.2	-	Housewife متفرغة للأعمال المنزلية
17.7	72.8	Full Time Student طالب متفرغ للدراسة
7.2	3.4	Dose Not Want Work غير راغب بالعمل
4.9	23.8	Other أخرى
100.0	100.0	Total المجموع

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 5.3 التوزيع النسبي للسكان غير النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.3 Percentage Distribution of Not Economically Active Population Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai

(2012)



جدول 5.5 معدلات البطالة بين أفراد قوة العمل الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.5 Unemployment Rates Among Labor Force Aged 15+ by Sex - Emirate of Dubai

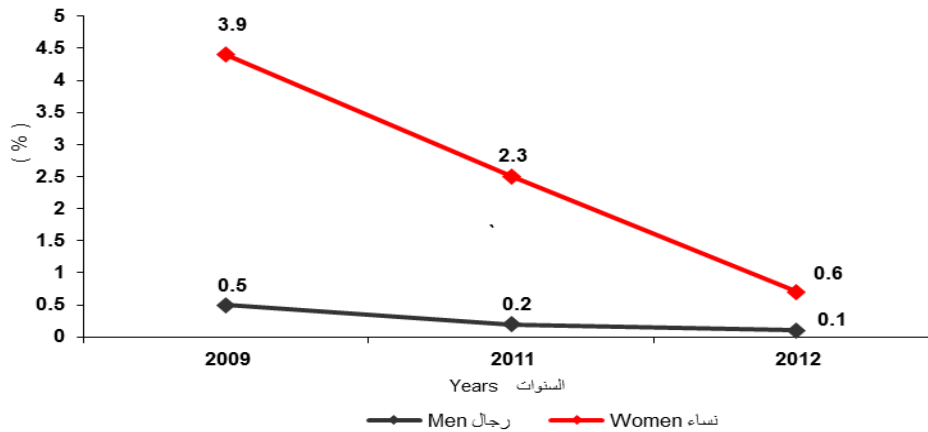
(2012, 2011, 2009)

المجموع Total	الجنس Sex		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
0.8	3.9	0.5	2009
0.4	2.3	0.2	2011
0.2	0.6	0.1	2012

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey(2009,2011, 2012)

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة(2009 . 2011 . 2012)

شكل 5.4 معدلات البطالة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.4 Unemployment Rates by Sex - Emirate of Dubai
(2012, 2011, 2009)



جدول 5.6 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس - إمارة دبي
Table 5.6 Percentage Distribution of Employed Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Sex

Emirate of Dubai
(2012)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
1.5	-5.2	15.3	10.1	1000 >
0.6	19.1	29.1	48.2	2999- 1000
1.0	-0.4	10.0	9.6	5999-3000
2.1	-9.9	19.3	9.4	9999-6000
1.5	-5.8	17.3	11.5	13999- 10000
0.8	2.2	9.0	11.2	+14000

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

جدول 5.7 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر في القطاع العام حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس - إمارة دبي
Table 5.7 Percentage Distribution of Employed in Public Sector Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Sex

Emirate of Dubai
(2012)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
-	-	0.0	0.0	1000 >
0.0	29.7	1.3	31.0	2999- 1000
0.6	4.5	7.0	11.5	5999-3000
1.9	- 11.3	23.7	12.4	9999-6000
1.7	- 16.6	41.1	24.5	13999- 10000
1.3	-6.3	29.9	20.6	+14000

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

جدول 5.8 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر في القطاع الخاص حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس - إمارة دبي
Table 5.8 Percentage Distribution of Employed in Private Sector Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Sex

Emirate of Dubai
(2012)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
0.3	8.2	3.4	11.6	1000 >
0.6	21.5	29.6	51.1	2999- 1000
1.7	- 6.5	16.0	9.5	5999-3000
2.9	- 16.2	24.9	8.7	9999-6000
1.9	- 8.13	17.7	9.4	13999- 10000
0.9	1.3	8.4	9.7	+14000

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

جدول 5.9 التوزيع النسبي للعاملين بالدوائر الحكومية والشبه حكومية والاقطادية حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.9 Percentage Distribution of Employees in Government Departments, Semi-Governmental and Federal by Sex
- Emirate of Dubai
(31/12/2012)

Sector	إناث Female	ذكور Male	القطاع
Government Department (Local)	20.2	79.8	الدوائر الحكومية (محلية)
Semi-Governmental	31.2	68.8	الدوائر شبه الحكومية
Ministries and Federal Institutions	36.9	63.1	الوزارات والمؤسسات الاقطادية

Source: local Departments, Semi-Governmental and Federal Institutions in the Emirate of Dubai

المصدر: الدوائر الخلية وشبه الحكومية والمؤسسات الاقطادية في إمارة دبي

جدول 5.10 التوزيع النسبي للقضاة والمحامين المقيدين بدائرة محاكم دبي حسب الجنس
Table 5.10 Percentage Distribution for Judges and Lawyers in Dubai Courts Department by Sex
(2012)

مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	البيان Title
100.0	1.5	98.5	Judges القضاة
100.0	18.4	81.6	Lawyers المحامون

Source : Dubai Court

المصدر : محاكم دبي

6. Youth Population

6. السكان الشباب

جدول 6.1 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة حسب سنوات العمر الإفرادية والجنس - إمارة دبي
Table 6.1 Percentage Distribution of Youth Population Aged 15-24 by Single Years of Age
and Sex - Emirate of Dubai
(2012)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	العمر Age
49.3	50.7	15
47.7	52.3	16
48.6	51.4	17
47.2	52.8	18
44.2	55.8	19
33.0	67.0	20
31.9	68.1	21
29.6	70.4	22
29.4	70.6	23
24.2	75.8	24
33.6	66.4	Total المجموع

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

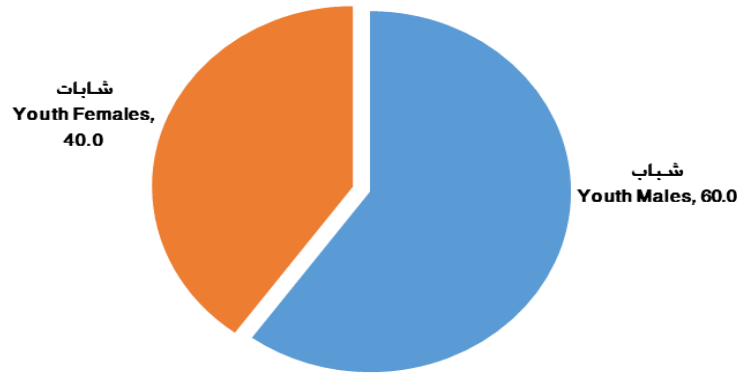
لمصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

جدول 6.2 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة الذين لم يسبق لهم الزواج حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.2 Percentage Distribution of Never Married Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012, 2011, 2009)

المجموع Total	شابات Youth Females	شباب Youth Males	العمر Age
100.0	29.5	70.5	2009
100.0	27.0	73.0	2011
100.0	40.0	60.0	2012

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2009 , 2011, 2012 المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2009 , 2011 , 2012

شكل 6.2 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة الذين لم يسبق لهم الزواج حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.2 Percentage Distribution of Never Married Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



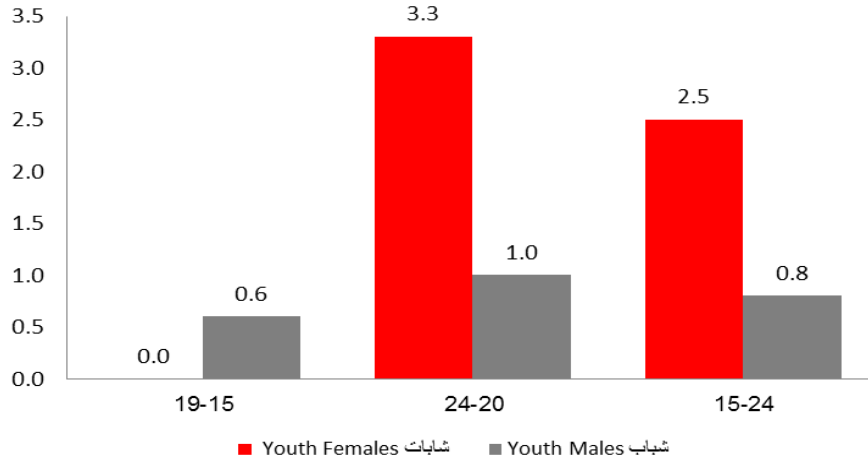
جدول 6.3 معدلات الأمية بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.3 Illiteracy Rates for Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
0.6	0.0	19-15
1.0	3.3	24-20
0.8	2.5	24-15

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 6.2 معدلات الأمية بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.2 Illiteracy Rates for Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



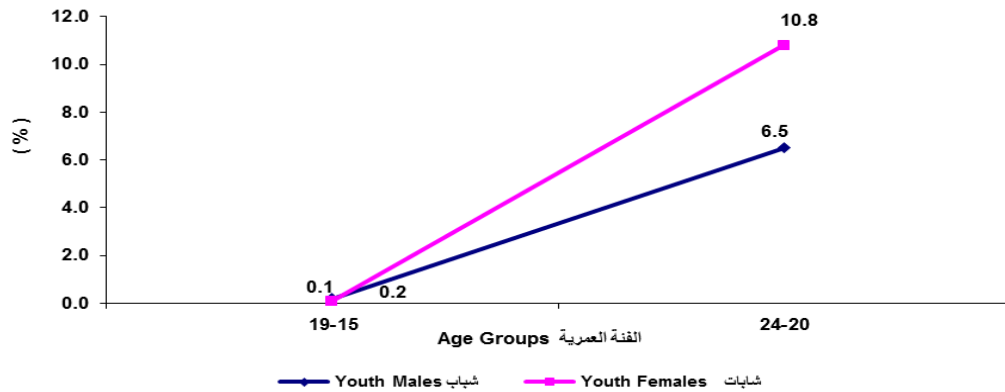
جدول 6.4 النسب المئوية للنشيطين إقتصادياً بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.4 Percentage of Economically Active Among Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
0.1	0.2	19-15
10.8	6.5	24-20

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 6.3 النسب المئوية للنشيطين إقتصادياً بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.3 Percentage of Economically Active Among Youth Population Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



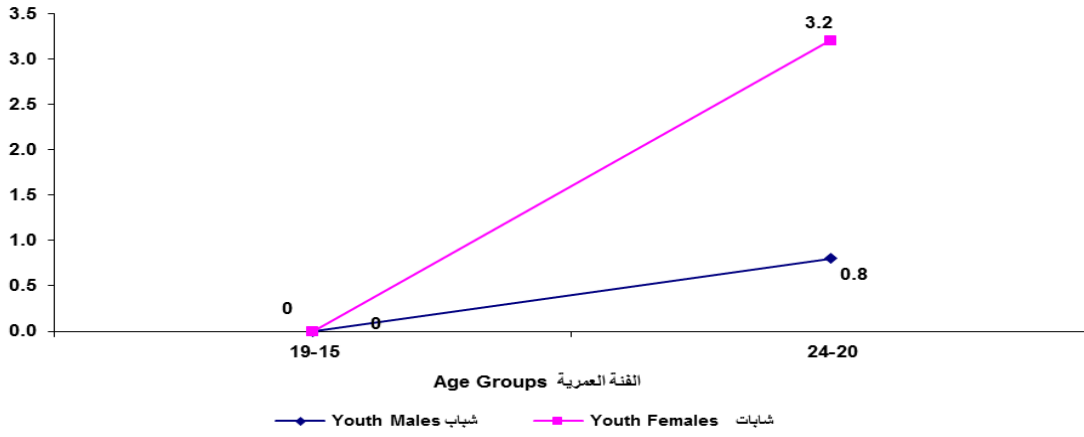
جدول 6.5 معدلات البطالة بين الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.5 Unemployment Rates Among Youth Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
0.0	0.0	19-15
3.2	0.8	24-20

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 4.6 معدلات البطالة بين الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.4 Unemployment Rates Among Youth Aged 15-24 by Sex - Emirate of Dubai
(2012)



7. Old-Aged Population

7. السكان المسنين

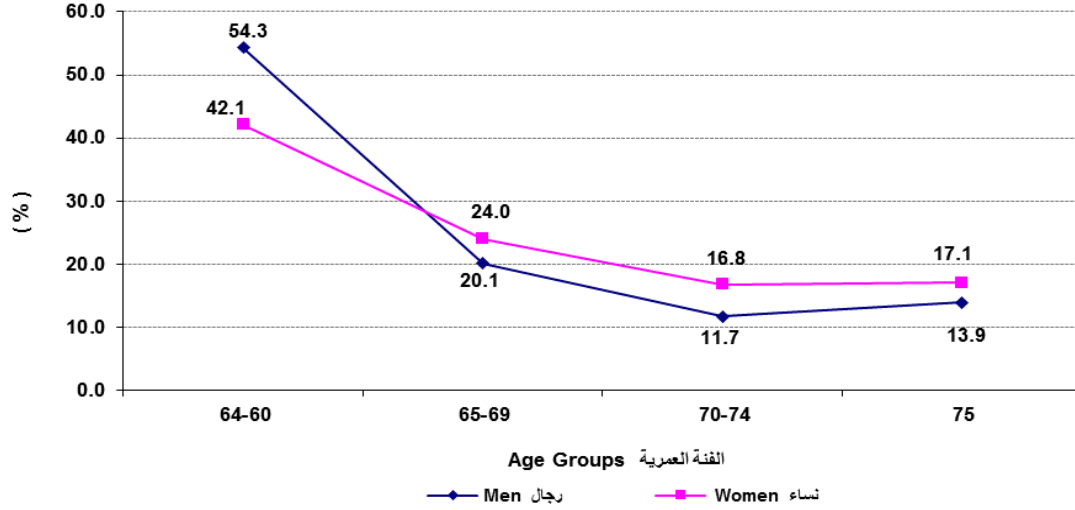
جدول 7.1 التوزيع النسبي للسكان 60 سنة فأكثر حسب الجنس وفئة العمر - إمارة دبي
Table 7.1 Percentage Distribution of Population 60+ Years by Sex and Age Group - Emirate of Dubai
(2012)

المجموع Total	نساء Women	رجال Men	فئة العمر Age Groups
50.1	42.1	54.3	64-60
21.5	24.0	20.1	69-65
13.4	16.8	11.7	74-70
15.0	17.1	13.9	+75
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

شكل 7.1 التوزيع النسبي للسكان 60 سنة فأكثر حسب الجنس وفئة العمر - إمارة دبي
Figure 7.1 Percentage Distribution of Population 60+ Years by Sex and Age Group - Emirate of Dubai
(2012)



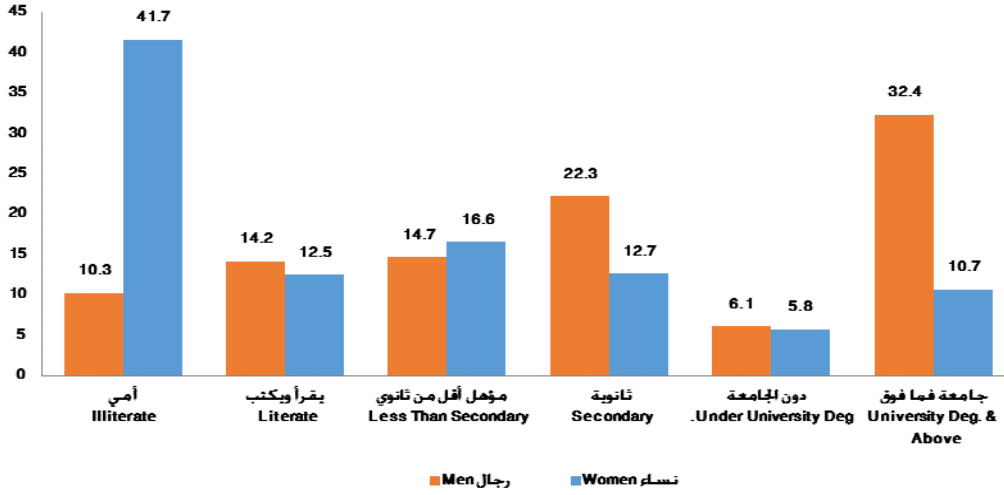
جدول 7.2 التوزيع النسبي للسكان المسنين (60 سنة فأكثر) حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Table 7.2 Percentage Distribution of Old Aged Population (60+) by Sex and Educational Level - Emirate of Dubai
(2012)

المجموع Total	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
22.6	41.7	10.3	أمي Illiterate
13.5	12.5	14.2	يقرأ ويكتب Literate
15.5	16.6	14.7	أقل من ثانوي Less Than Secondary
18.6	12.7	22.3	ثانوية Secondary
6.0	5.8	6.1	دون الجامعة Under University Degree
23.8	10.7	32.4	جامعة فما فوق University Degree and Above
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2012

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2012

شكل 7.2 التوزيع النسبي للسكان المسنين (60 سنة فأكثر) حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Figure 7.2 Percentage Distribution of Old Aged Population (60+) by Sex & Educational Level - Emirate of Dubai
(2012)



جدول 7.3 التوزيع النسبي للسكان المسنين (60 سنة فأكثر) حسب الجنس وحالة التأمين الصحي - إمارة دبي
Table 7.3 Percentage Distribution of Old Aged Population (60+) by Sex and Health Insurance Status - Emirate of Dubai
(2009)

حالة التأمين الصحي Health Insurance Status		الجنس Sex
غير مؤمن Not Insured	مؤمن Insured	
26.2	73.8	ذكور Male
12.7	87.3	إناث Female
14.8	85.2	المجموع Total

Source: - Dubai Statistics Center - Health Survey 2009

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الصحي لإمارة دبي 2009

8. Special Needs

8. ذوي الاحتياجات الخاصة

جدول 1.8 التوزيع النسبي للسكان الذين يعانون من إعاقة أو صعوبة 15+ حسب الجنس والمستوى التعليمي
إمارة دبي

Table 8.1 Percentage Distribution of Population Who Disability or Difficulty 15+ by Sex and Educational Level
Emirate of Dubai
(2011)

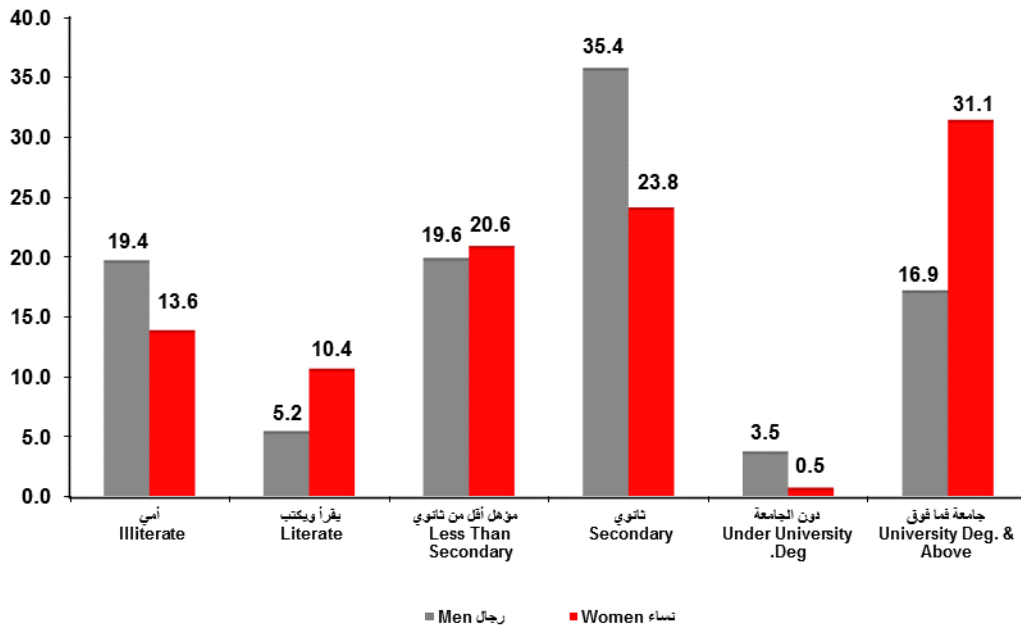
المجموع Total	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
16.3	13.6	19.4	أمي Illiterate
8.1	10.4	5.2	يقراً ويكتب Literate
20.2	20.6	19.6	أقل من ثانوي Less Than Secondary
29.2	23.8	35.4	ثانوية Secondary
1.9	0.5	3.5	دون الجامعة Under University Degree
24.4	31.1	16.9	جامعة فما فوق University Degree and Above
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Dubai Social Survey 2011

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الاجتماعي لإمارة دبي 2011

شكل 8.1 التوزيع النسبي للسكان الذين يعانون من إعاقة أو صعوبة 15+ حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي

Figure 8.1 Percentage Distribution of Population Who Disability or Difficulty 15+ by Sex and Educational Level
Emirate of Dubai
(2011)



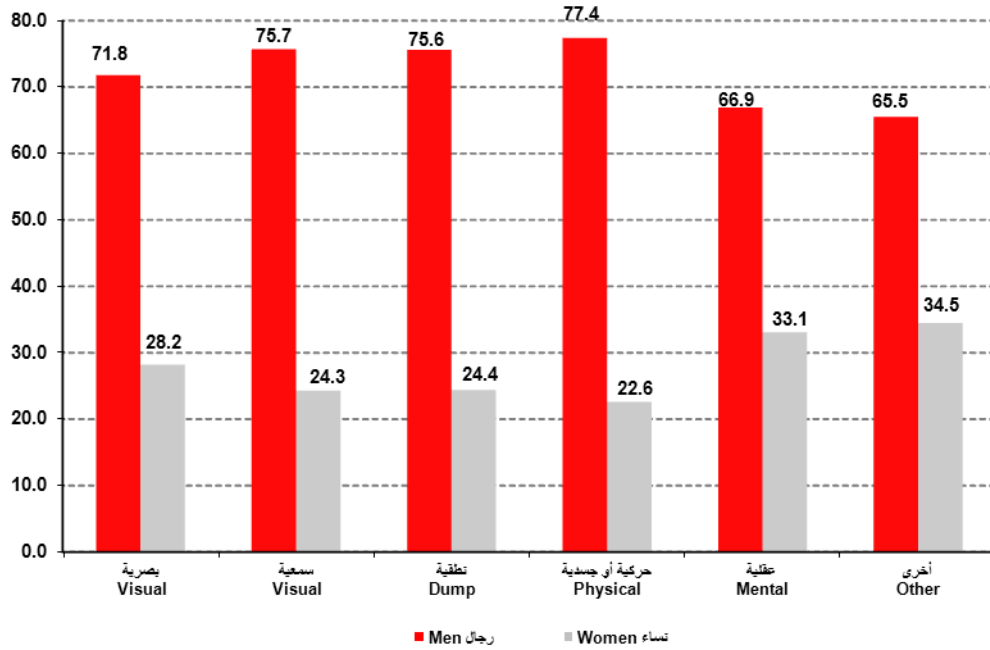
جدول 2.8 النسبة المئوية للسكان الذين يعانون من اعاقة أو صعوبة حسب الجنس ونوع الإعاقة - إمارة دبي
Table 8.2 Percentage of Population Who Disability or Difficulty by Sex and Kind of Handicap - Emirate of Dubai
(2011)

نساء Women	رجال Men	نوع الإعاقة Kind of Handicap
28.2	71.8	بصرية Visual
24.3	75.7	سمعية Deaf
24.4	75.6	نطقية Dump
22.6	77.4	حركية أو جسدية Physical
33.1	66.9	عقلية Mental
34.5	65.5	أخرى Other
26.4	73.6	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Dubai Social Survey 2011

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الاجتماعي لإمارة دبي 2011

شكل 2.8 النسبة المئوية للسكان الذين يعانون من اعاقة أو صعوبة حسب الجنس ونوع الإعاقة - إمارة دبي
Figure 8.2 Percentage of Population Who Disability or Difficulty by Sex & Kind of Handicap - Emirate of Dubai
(2011)



Definitions		التعاريف	
<ul style="list-style-type: none"> Gender Gap = % men - % women Gender equity Index = % women ÷ % men 		<ul style="list-style-type: none"> فجوة النوع = % الرجال - % النساء دليل المساواة = % النساء ÷ % الرجال 	
1.	Sex Ratio The ratio of males to females multiplied by 100.	1.	نسبة الجنس عدد الذكور لكل 100 أنثى.
2.	Population Median Age The age at which half of the population lies under and half lies above.	2.	وسيط العمر للسكان هو العمر الذي يكون نصف السكان أعلى منه ونصفهم الباقي دونه.
3.	Household A person or a group of people who share the same residence and food, having or not having relative relationship. This household occupies the entire or part of the residence and may include maids and the alike who share them the living conditions.	3.	الأسرة المعيشية فرد أو مجموعة من الأفراد يشتركون في المسكن والمأكل تربطهم أو لا تربطهم صلة قرابة وتشغل هذه الأسرة عادة كل أو جزء من المسكن وقد تشمل الأسرة أيضاً الخدم ومن في حكمهم الذين يشاركونهم المعيشة.
4.	Singulate Mean Age at Marriage (SMAM) Number of years a person spends before his/her first marriage.	4.	متوسط العمر وقت الزواج الأول ويمثل هذا المؤشر متوسط عدد السنوات التي يقضيها الفرد دون زواج قبل زواجه الأول.
5.	Crude Marriage Rate (CMR) The number of registered marriages in a certain year per 1000 of the population.	5.	معدل الزواج الخام عدد عقود الزواج المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.
6.	Crude Divorce Rate (CDR) The number of registered divorces in a certain year per 1000 of the population.	6.	معدل الطلاق الخام عدد حالات الطلاق المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.
7.	Average Household Size The number of population in the households by total number of households.	7.	متوسط حجم الأسرة المعيشية عدد الأفراد في الأسر المعيشية مقسوماً على إجمالي عدد الأسر.
8.	Illiterate A person who can not both read and write a simple description about himself in any language.	8.	الأمي هو الفرد الذي لا يستطيع القراءة والكتابة معلاً لوصف بسيط عن نفسه بأي لغة كانت.
9.	Can Read and Write A person who can both read and write in any language but dose not have an educational qualification.	9.	يقراً ويكتب الفرد القادر على القراءة والكتابة معا ولكنه لا يحمل مؤهلاً علمياً.
10.	Illiteracy Rate Percentage of persons 15 years and above who cannot read and write a simple description about himself in any language.	10.	معدل الأمية نسبة الأفراد الذي أعمارهم 15 سنة فأكثر ولا يستطيعون القراءة والكتابة معاً لوصف بسيط عن أنفسهم بأي لغة كانت.
11.	Life Expectancy at Birth The number of year's newborn children would live.	11.	توقع الحياة وقت الولادة عدد السنوات المتوقع أن يعيشها الأطفال حديثي الولادة.
12.	Crude Birth Rate Number of live births per 1000 population>	12.	معدل المواليد الخام عدد المواليد الأحياء لكل ألف من السكان.
13.	Infant Mortality Rate Infant mortality below one year of age per 1000 live births during the same year.	13.	معدل وفيات الأطفال الرضع وفيات الأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن السنة لكل ألف من المواليد الأحياء خلال نفس السنة.
14.	Under Five Mortality Deaths among children below 5 years of age per 1000 live births.	14.	معدل وفيات الأطفال دون الخامسة وفيات الأطفال دون سن الخامسة لكل ألف مولود حي.
15.	Refined Economic Activity The number of economically active population divided by the population of 15+ years old.	15.	معدل المشاركة الاقتصادية المنقحة قوة العمل منسوبة إلى مجموع السكان 15 سنة فأكثر.

Cont'd Definitions		"تابع" التعاريف	
16.	<p>Labor Force (Economically Activity) Persons aged 15 and above who are employed and unemployed.</p> <p>a. Employed Any person of 15+ years of age who works for the public sector or the privet sector, provided that he worked at least one hour during the reference period.</p> <p>b. Unemployed Any person of 15+ years of age who is without work or job, able to work available for work and is looking for work during the reference period.</p>	<p>16. قوة العمل (النشيطون اقتصاديا) الأفراد من أعمارهم 15 سنة فأكثر من المشتغلين والمتعطلين.</p> <p>أ. المشتغل هو الفرد الذي عمره/عمرها 15 سنة فأكثر. الذي زاول أو يزاول عملاً في القطاع الحكومي أو الخاص على أن لا يقل عدد ساعات العمل خلال السبعة أيام التي سبقت يوم المقابلة عن ساعة واحدة.</p> <p>ب. المتعطل هو الفرد الذي عمره/عمرها 15 سنة فأكثر. القادر على العمل والمتاح له والبحث عنه والذي لم يزاول أي عمل خلال فترة الإسناد الزمني.</p>	<p>16.</p>
17.	<p>Not Economically Active Any person aged 15 and above who is outside the labor force such as a students, housewife, with means and disabled ...etc.</p>	<p>17. غير النشيطين اقتصاديا كل شخص عمره 15 سنة فأكثر خارج قوة العمل كالطلبة والمتفرغات للأعمال المنزلية وذوي الدخل والإيراد والعجزة ... الخ.</p>	<p>17.</p>
18.	<p>Unemployment Rate The number of unemployed persons as a percentage of the total size of labor force.</p>	<p>18. معدل البطالة عدد الأفراد المتعطلين منسوباً إلى عدد الأفراد في قوة العمل.</p>	<p>18.</p>